



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
26 February 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Предсессионная рабочая группа
Тридцать девятая сессия
23 июля — 10 августа 2007 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов**

Венгрия

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела шестой периодический доклад Венгрии (CEDAW/C/HUN/6).

Конституция, законодательство и национальные механизмы

2. Пожалуйста, представьте информацию о результатах осуществления Закона о равном обращении с точки зрения содействия установлению равенства между мужчинами и женщинами. Пожалуйста, расскажите на конкретных примерах, при каких обстоятельствах положения Закона о равном обращении могут — в виде исключения — не применяться, о чем говорилось в докладе.

3. Помимо упомянутых в докладе жалоб, поступающих в адрес Управления по вопросам равного обращения, пожалуйста, сообщите, были ли случаи, когда женщины, столкнувшиеся с дискриминацией, обращались по этому поводу в суд, и чем завершилось судебное разбирательство в соответствующих случаях.

4. В докладе указывается, что лишь малая часть жалоб, направленных в адрес Управления по вопросам равного обращения, касалась дискриминации в отношении женщин, и подчеркивалось, что «важно повысить эффективность информационной работы среди заинтересованных лиц в отношении их прав и имеющихся в их распоряжении средств правовой защиты, а также активизировать деятельность по укреплению женских неправительственных организаций». Какие меры принимает правительство для обеспечения надлежащего учета этих требований?

5. В докладе говорится, что на основе предложенной поправки № T18902 «в Венгрии началась работа по интеграции в национальное законодательство понятия “сексуальное домогательство”». Пожалуйста, сообщите, как обстоят дела



с принятием предложенной поправки, каково ее содержание и когда она должна вступить в силу.

6. В своих заключительных замечаниях в 2002 году Комитет рекомендовал правительству провести оценку возможностей национального механизма по улучшению положения женщин и наделить национальный механизм полномочиями, статусом, людскими и финансовыми ресурсами, необходимыми для наращивания усилий государства-участника по осуществлению Конвенции¹. Пожалуйста, сообщите, способствуют ли принятые меры реальному повышению практической действенности национального механизма по вопросам равенства полов и обеспечению эффективного учета ранее выявленных проблем и вынесенных рекомендаций, в том числе представьте информацию о характере взаимоотношений и координации между всеми структурами, действующими на национальном уровне и на местах.

Временные специальные меры

7. В докладе указывается, что «много еще предстоит сделать для достижения фактического равенства» и «необходимо принять позитивные меры, ведущие к подлинному равенству». В докладе также указывается, что «с юридической точки зрения возможность для применения системы квот и других правил, связанных с системой преференций, существует» (в соответствии с Законом о равном обращении). Пожалуйста, представьте подробную информацию о том, какие временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции принимаются или планируются принять, и проанализируйте результаты их осуществления, нацеленного на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами.

Участие в политической жизни и директивная деятельность

8. Принимая во внимание то обстоятельство, что существенных изменений в плане продвижения женщин на руководящие должности не произошло, просьба представить подробную информацию о мерах, принятых правительством за конкретный период времени в целях расширения участия женщин в политической и общественной жизни, особенно на должностях директивного уровня, в том числе в парламенте, государственных министерствах и местных органах власти, с учетом общей рекомендации 25, касающейся пункта 1 статьи 4 Конвенции, и общей рекомендации 23, касающейся участия женщин в общественной жизни.

Насилие в отношении женщин

9. Пожалуйста, представьте информацию об осуществлении поправки, внесенной в 2005 году в Закон IV 1978 года об Уголовном кодексе, и поправки, внесенной в 2006 году в Закон XIX 1998 года об уголовном разбирательстве, касающуюся запретительных судебных указов, в том числе о том, сколько запретительных судебных приказов и при каких обстоятельствах было издано и какие меры принимаются для информирования женщин об имеющихся в их распоряжении средствах защиты.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/57/38), пункт 316.*

10. Пожалуйста, представьте обновленную информацию о числе разбиравшихся в судах дел о насилии в отношении женщин, в том числе семейно-бытовом насилии, и укажите, сколько человек было осуждено и какие наказания им были назначены.

11. Пожалуйста, представьте информацию об осуществлении принятой парламентом национальной стратегии профилактики насилия в семье и эффективных мер по борьбе с ней, в том числе о целях и сроках ее осуществления.

12. В докладе говорится, что «с сотрудниками, непосредственно отвечающими за правоприменение и обеспечение осуществления закона, специальные занятия по конкретной теме «Насилие в семье» на регулярной основе не проводились» (см. CEDAW/C/HUN/6, сноска 30). Пожалуйста, укажите, какие меры принимаются с целью организовать такую подготовку и обеспечить, чтобы официальные должностные лица, особенно сотрудники правоохранительных органов, судебных органов, системы здравоохранения и социального обеспечения, были в полной мере информированы о всех видах насилия в отношении женщин, как это было рекомендовано Комитетом в его заключительных замечаниях 2002 года².

13. В докладе приводится информация о целом ряде инициатив, в том числе о Национальной телефонной службе управления кризисами и информации — экспериментальной программе, в рамках которой жертвам насилия предоставляется временное жилье и возможность укрыться в приютах, местонахождение которых не разглашается. Пожалуйста, укажите, продолжается ли осуществление этих инициатив и началась ли реализация данной экспериментальной программы в других районах страны. Пожалуйста, укажите также, сколько существует приютов для жертв семейно-бытового насилия, имеют ли жертвы доступ к услугам юриста, и расскажите о том, какие услуги и какая помощь оказываются жертвам семейно-бытового насилия.

14. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет рекомендовал государству-участнику провести реформу своего законодательства, с тем чтобы квалифицировать преступления сексуального характера как преступления, связанные с нарушением прав женщин на личную неприкосновенность, и квалифицировать изнасилование как половое сношение без согласия, внести поправки в свои законоположения о соращении девочек в возрасте до 14 лет, включив в них понятие «изнасилование несовершеннолетних» и запретить половые сношения с несовершеннолетними девочками. Пожалуйста, представьте информацию о мерах, принятых во исполнение этой рекомендации Комитета.

15. На своей тридцать шестой сессии в августе 2006 года Комитет постановил завершить изучение мнений в отношении сообщения № 2/2003, А.Т. против Венгрии, от 26 января 2005 года и постановил также, что любая новая информация для изучения мнений по этому делу будет запрашиваться в рамках процедуры представления докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции. Пожалуйста, представьте информацию о дальнейших мерах, принятых во исполнение рекомендации Комитета, касающихся автора этого сообщения.

² Там же, пункт 322.

Эксплуатация проституции и торговля людьми

16. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет просил государство-участник включить в свой следующий доклад информацию о рассмотрении его проекта закона о проституции и информацию о любых законодательных изменениях с целью обеспечить, чтобы эксплуатация проституток была реально запрещена на практике и чтобы им были обеспечены возможности в плане получения медицинского и социального обслуживания и альтернативных средств к существованию в целях защиты их прав человека³. В докладе упоминается разработанная министерством внутренних дел в 2005 году новая концепция, в которой «... были кратко изложены проблемы, существующие в области правового регулирования, и возможные варианты решений этих проблем», а также экспериментальный проект, в рамках которого предусмотрена организация передвижных медицинских центров, где могут пройти обследование лица, занимающиеся проституцией. Пожалуйста, представьте информацию о содержании и статусе этой новой концепции; сообщите, реализуется ли она на практике и какие еще меры принимаются правительством во исполнение рекомендации Комитета.

17. Пожалуйста, сообщите, сколько женщин и девочек незаконно ввозятся в Венгрию, вывозятся из страны и провозятся через Венгрию транзитом, и представьте также информацию о том, сколько торговцев людьми подверглись уголовному преследованию и были осуждены.

18. В докладе указывается, что были приняты меры «... по разработке Национальной программы, направленной на предупреждение торговли людьми, оказание помощи жертвам и создание возможностей для их социальной реинтеграции». В докладе упоминается также ряд других инициатив, в частности план действий по борьбе с торговлей людьми, разработанный министерством внутренних дел. Пожалуйста, представьте информацию о статусе предложенной национальной программы и/или плана действий, в том числе сообщите, был(а) ли он(а) утвержден(а) и вступил(а) ли в силу и какие меры были приняты. Сообщите также результаты анализа и оценки национальной программы, плана действий и других инициатив по борьбе с торговлей людьми и обеспечению защиты жертв такой торговли (если таковые проводились) и какие меры были приняты по результатам оценки.

Стереотипы и образование

19. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет настоятельно призвал государство-участник разработать и осуществить всеобъемлющие программы в системе образования (включая просвещение в области прав человека и подготовку по гендерным вопросам), которые предусматривали бы распространение информации о Конвенции с целью изменить существующие стереотипные представления, включая пропаганду идеи о том, что воспитание детей является социальным долгом как матерей, так и отцов⁴. Пожалуйста, представьте более подробную информацию о принимаемых государством-участником комплексных мерах по осуществлению рекомендации Комитета. Пожалуйста, включите информацию о мерах, которые планируется принять в

³ Там же, пункт 324.

⁴ Там же, пункт 320.

установленные сроки в целях изъятия из школьных учебников материалов, закрепляющих стереотипные представления о роли мужчин и женщин.

20. В докладе говорится, что «... отчетливо прослеживается разделение по гендерному признаку, причем это касается не только различных типов среднего образования в целом, но и выбора конкретной специальности» и что «в вузах также наблюдается значительная сегрегация по признаку пола в том, что касается выбора специальности». Какие меры принимаются с целью поощрить выбор женщинами и мужчинами изучение и выбор нетрадиционных для них дисциплин и специальностей и каковы результаты осуществляемых мер?

Занятость

21. В докладе обсуждается проблема, связанная с различиями в уровне заработной платы женщин и мужчин. Пожалуйста, укажите, какие еще меры, помимо увеличения на 50 процентов уровня заработной платы в государственном секторе и с учетом более серьезных различий в оплате труда в частном секторе, были приняты для решения этой проблемы и какие результаты были достигнуты в этом отношении.

22. В докладе сообщается, что в соответствии с Законом о равном обращении «работодатель, который платит женщине более низкую зарплату, может быть освобожден от ответственности, если для разницы в уровнях оплаты труда существует разумное обоснование, имеющее по объективной оценке непосредственную связь с данным правоотношением. Это правило является неадекватным, когда речь идет о разнице в заработной плате мужчин и женщин, и возможность освобождения от ответственности в таких случаях не должна предусматриваться». Пожалуйста, сообщите, по-прежнему ли действует предусмотренный в Законе принцип освобождения от ответственности в упомянутых случаях, а если да, то какие меры и сроки осуществления предусмотрены для исправления сложившегося положения.

23. В докладе говорится о горизонтальной сегрегации на рынке труда и утверждается, что приблизительно четверть всех профессий стали полностью «женскими». В нем говорится также о вертикальной сегрегации, которая выражается в том, что женщины недостаточно представлены на старших/руководящих должностях. Пожалуйста, представьте информацию о мерах, принимаемых для исправления сложившегося положения, в том числе путем осуществления временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета.

Здравоохранение

24. В докладе говорится о высоком уровне смертности женщин от злокачественных опухолей, включая рак легких, молочной железы, толстой кишки и рак яичников. Пожалуйста, представьте подробную информацию о мерах профилактики и борьбы с этими заболеваниями и о достигнутых результатах.

25. Пожалуйста, подробно расскажите об усилиях по борьбе с курением среди женщин, употреблением ими алкоголя и наркотиков.

26. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет рекомендовал государству-участнику повышать эффективность программ по вопросам гигиены половой жизни, предназначенных как для девочек, так и для мальчиков, при-

нять все надлежащие меры для пропаганды ответственного сексуального поведения и сделать все необходимое для прекращения использования аборта как средства регулирования рождаемости⁵. В докладе указывается, что в 2004 году число абортов было по-прежнему велико, что около 12 процентов абортов приходилось на женщин в возрасте моложе 20 лет и что современные методы контрацепции весьма дорогостоящи. Пожалуйста, представьте обновленные данные о проценте производимых абортов и укажите, какие меры принимаются с целью обеспечить широкий доступ населения к информации по вопросам планирования размера семьи и доступным противозачаточным средствам.

Женщины-представительницы рома

27. В докладе говорится о целом ряде проблем и трудностей, с которыми сталкиваются женщины-представительницы рома, в том числе в вопросах образования, медицинского обслуживания, жилья и в том, что касается экономических возможностей. Пожалуйста, представьте более подробную информацию о мерах, принимаемых для решения этих проблем. Просьба, в частности, указать, предусмотрено ли в целях преодоления проблем, с которыми сталкиваются женщины-представительницы рома, осуществление конкретной политики или стратегии, каковы ее цели, задачи и сроки реализации.

Сельские женщины

28. В докладе указывается, что положение сельских женщин, в том числе в вопросах занятости, обучения и охраны здоровья, менее благополучно, чем положение женщин, проживающих в городах. С другой стороны, в докладе признается, что неблагоприятные условия, характерные для сельской местности, «зачастую сказываются как на мужчинах, так и на женщинах, но при определенных обстоятельствах основные тяготы и испытания ложатся на плечи женщин». С учетом этого, пожалуйста, сообщите, обеспечивается ли учет гендерных факторов в рамках стратегий/планов развития сельских районов и какие приоритетные задачи поставлены в таких стратегиях/планах в отношении содействия установлению равенства полов.

Брак и семейные отношения

29. В докладе указывается, что «несовершеннолетние могут вступать в брак с разрешения органа опеки» и что при этом учитываются интересы ребенка данной пары. Пожалуйста, представьте дополнительную информацию о том, в каких случаях имеются основания для вступления в брак несовершеннолетних и каким образом учитываются при этом интересы самих несовершеннолетних.

Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20

30. Пожалуйста, расскажите о мерах, которые правительство планирует принять либо осуществляет в целях ознакомления широких слоев общественности с содержанием Факультативного протокола и поощрения его применения. Пожалуйста, укажите также, какого прогресса удалось добиться в деле принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

⁵ Там же, пункт 330.